

## BIBLIOGRAPHY

- Abrahams, R. D. 1971.  
Personal Power and Social Restraint in the Definition of Folklore. *Journal of American Folklore* 84 (331): 16–30.
- Abudu, M. 1974.  
*Methali za Kiswahili. Maana na matumizi*. Nairobi: Foundation Books Ltd.
- Archbold, M. E. 1966.  
*Ndege wetu*. Arusha: Longmans of Tanzania.
- Arewa, E. Ojo 1970.  
Proverb usage in a 'natural' context and oral literature criticism. *Journal of American Folklore* 83 (330): 430–437.
- Argyle, M. 1975.  
*Bodily Communication*. London: Methuen & Co. Ltd.
- Bar-Itzhak, H. & A. Shenhar 1992.  
Documentation in Contextual Research on Folk Narrative. In: B. R. Johnsson (ed.), *Arv. Scandinavian Yearbook of Folklore 1991: 7–20*. Uppsala: The Royal Gustavus Adolphus Academy.
- Bauman, R. 1971a.  
Introduction. *Journal of American Folklore* 84 (331): v–ix.
- Bauman, R. 1971b.  
Differential Identity and the Social Base of Folklore. *Journal of American Folklore* 84 (331): 31–41.
- Ben-Amos, D. 1971.  
Toward a Definition of Folklore. *Journal of American Folklore* 84 (331): 3–15.
- Benthall, J. & T. Polhemus (eds.) 1972.  
*The Body as a Medium of Expression*. London: Allan Lane, Penguin Books Ltd.

## Bibliography

- Besnier, N. 1990.  
Language and Affect. *Annual Review of Anthropology* 19: 419–451.
- Cole, D. T. 1969 (1961).  
Doke's Classification of Bantu Languages. In: *Contributions to the History of Bantu Linguistics. Papers Contributed by C. M. Doke & D. T. Cole (1935–1960)*: 80–96. Johannesburg: Witwatersrand University Press.
- Cory, H., n.d.  
*Tribal Structure of the Meru T.T.* – Cory Papers 189 (202). Manuscript, Library of the University of Dar es Salaam.
- Dalfovo, A. T. 1991.  
Lugbara Proverbs and Ethics. *Anthropos* 86(1): 45–58.
- Doke, C. M. 1967 (1945).  
*Bantu. Modern Grammatical, Phonetical, and Lexicographical Studies since 1860*. London: International African Institute.
- Dundas, C. 1924.  
*Kilimanjaro and Its People. A History of the Wachagga, Their Laws, Customs and Legends. Together with Some Account of the Highest Mountain of Africa*. London: H. F. & G. Witherby.
- Golka, F.W. 1993.  
*The Leopard's Spots. Biblical and African Wisdom in Proverbs*. Edinburgh: T. & T. Clark.
- Gutmann, B. 1923–24.  
Das Rechtsleben der Wadschagga im Spiegel ihrer Sprichwörter. *Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen* 14.
- Gutmann, B. 1929.  
*Schildwacht am Kilimanjaro, I: Der Baugrund*. Kassel: Bärenreiter-Verlag.
- Hadumbavhinu, R. L. 1968.  
*Waluguru na desturi zao*. Nairobi – Dar es Salaam – Kampala: East African Literature Bureau.
- Harjula, R. 1969.  
*God and the Sun in Meru Thought*. (Annals of the Finnish Society for Missiology and Ecumenics, 16.) Helsinki: The Finnish Society for Missiology and Ecumenics.

## Bibliography

- Harjula, R. 1980.  
*Mirau and His Practice. A Study of the Ethnomedicinal Repertoire of a Tanzanian Herbalist.* London: Tri-Med Books Ltd.
- Harjula, R. 1981.  
*Veljeni Mirau. Kansanparantajan matkassa afrikkalaisessa kulttuurimaisemassa.* (Tietolipas 87.) Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Harjula, R. 1982.  
Osallistuva havainnointi afrikkalaisen etnomediinin tutkimuksessa. In: P. Suojanen & L. Saressalo (eds.), *Kulttuurin kenttätutkimus*: 285–303. (Culture and Language, 1./University of Tampere Institute for Folk Tradition Publications, 9.) Tampere: Tampereen yliopiston kansanperinteen laitos.
- Harjula, R. 1986.  
*Syällisyys, sairaus ja ihminen. Syällisyys sairauden selityksenä eri kulttuureissa ja uskonnoissa.* Helsinki: Kirjapaja.
- Harjula, R. 1988.  
The Human Being as an Essential Element in Traditional Herbal Medicine in Tanzania. In: R. Amonoo-Lartson (ed.), *The Use of Herbal Medicines in Primary Health Care. Proceedings of a Meeting Organized by CMC 1–5 September 1987, Lomé, Togo*: pp. 24–29. Geneva: World Council of Churches, Christian Medical Commission.
- Harjula, R. 1989.  
Curse as a Manifestation of Broken Human Relationships among the Meru of Tanzania. In: A. Jacobson-Widding & D. Westerlund (eds.), *Culture, Experience and Pluralism. Essays on African Ideas of Illness and Healing* (Acta Universitatis Upsaliensis. Uppsala Studies in Cultural Anthropology, 13): 125–137. Stockholm: Almqvist & Wiksell International.
- Harjula, R. 1993.  
Kaaoksesta kosmokseksi. In: T. Suominen et al. (eds.), *Hoitotiede 1993. Pro Nursing ry:n vuosikirja* (Julkaisusarja A:7: 1993): 127–134. Turku: Pro Nursing.
- Harjula, R. 1994.  
Animals, Birds and Insects as Metaphors in Meru Proverbs. *Nordic Journal of African Studies* 3(2): 76–91.

## Bibliography

- Harjula, R. 1995.  
Hyvä elämä itäafrikkalaisessa kulttuurissa. In: P. Pitkänen & M. Telaranta (eds.), *Ovi parempaan maailmaan. Hyvän elämän avaimet eri kulttuureissa*: 146–155. Helsinki: Painatuskeskus Oy.
- Honko, L. 1986a.  
Folkloristic Studies on Meaning. An Introduction. In: B. R. Johnsson (ed.), *Arv. Scandinavian Yearbook of Folklore 1984*: 35–56. Uppsala: The Royal Gustavus Adolphus Academy.
- Honko, L. 1986b.  
Empty Texts, Full Meanings. On Transformatory Meaning in Folklore. In: B. R. Johnsson (ed.), *Arv. Scandinavian Yearbook of Folklore 1984*: 95–123. Uppsala: The Royal Gustavus Adolphus Academy.
- Honko, L. 1992.  
Dialogisesta kenttämätodista. Summary: On Dialogic Field Methodology. *Sananjalka. Suomen kielen seuran vuosikirja* 34: 123–137. Turku: Suomen kielen seura.
- Japhet, K. & E. Seaton 1970.  
*Mzozo wa ardhi ya Wameru*. Nairobi: East African Publishing House.
- Johnston, H. H. 1886.  
*Der Kilima-Ndjaru: Forschungsreise im Östlichen Aequatorial Afrika. Nebst einer Schilderung der natur-geschichtlichen und kommerziellen Verhältnisse sowie der Sprachen der Kilima-Ndjaru Gebietes*. Leipzig.
- Johansen, E. & P. Döring 1915.  
*Das Leben der Schambala beleuchtet durch ihre Sprichwörter. Ein Beitrag zum Verständnis der Eingeborenen Deutsch-Ostafrikas*. (Sonderabdruck aus der Zeitschrift für Kolonialsprache, V.) Berlin: Dietrich Reimer (Ernst Vohsen).
- Kaaya, M. 1971.  
*Wameru walitoka Usambaa*. Hand-written manuscript, Department of Asian and African Studies, University of Helsinki.
- Kalugila, L. 1977.  
*Swahili Proverbs from East Africa. Methali za Kiswahili toka Afrika Mashariki*. Uppsala: Scandinavian Institute of African Studies.
- Kirwa-Fibel 1931.  
*Kitabu kya isomisa vana kya Kirwa. Kirwa-Fibel*. Vuga: Missionsdruckerei.

## Bibliography

Kitabu kya Fimbo 1971.

*Kanisa la Kiinjili la Kilutheri Tanzania, Dayosisi ya Kaskazini, Sharika za Meru.*  
Soni: The Vuga Press.

Kitabu kya Mma Shiya 1964.

*Indeniingwa ni Nndumi weru Yesu Kristo Nkira wa vandu woose.* Karlsruhe-Durlach: Velagsdruckerei Gebrüder Tron KG (Leipziger Mission in Erlangen).

Kuusi, M. 1970.

*Ovambo Proverbs with African Parallels.* (FF Communications, 208.) Helsinki: Suomalainen Tiedeakatemia.

Leavitt, J. 1996.

Meaning and Feeling in the Anthropology of Emotions. In: *American Ethnologist* 23(3): 514–539.

Lieber, M. D. 1984.

Analogic Ambiguity. A Paradox of Proverb Usage. *Journal of American Folklore* 97 (386): 423–442.

Maimu, M. 1982.

*Kamusi ya ndege wa Tanzania.* Dar es Salaam: Tanzania Publishing House.

Mbiti, J. S. 1969.

*African Religions & Philosophy.* London – Ibadan – Nairobi: Heinemann.

Moerman, M. & M. Nomura (eds.) 1990.

*Culture Embodied.* (Senri Ethnological Studies, 29.) Osaka: National Museum of Ethnology.

Ndalu, A. & K. G. King'ei 1996 (1989).

*Kamusi ya methali za Kiswahili.* Nairobi: East African Educational Publishers Ltd.

Nestor, H. B. 1978.

*500 Haya Proverbs.* Arusha: East African Literature Bureau.

Ntiro, S. J. 1953.

*Desturi za Wachagga.* Nairobi: The Eagle Press.

Nurse, D. 1979.

*Classification of the Chaga Dialects. Language and History on Kilimanjaro, the Taita Hills, and the Pare Mountains.* Hamburg: Helmut Buske Verlag.

## Bibliography

- Nwachukwa-Agbada, J. O. J. 1994.  
The Aesthetics of the Folktale Tradition of the Igbo of Nigeria. *Fabula* 35(1): 50–62.
- Ojoade, J. O. 1988.  
Proverbial Evidences of African Legal Customs. *International Folklore Review* 6.
- Perkins, M. 1972.  
Meaning and Feeling. In: N. Reshcer (ed.), *Studies in the Philosophy of Mind*: 57–68. Oxford: Blackwell.
- Puritt, P. 1966.  
*Systems of Authority in Meru*. (Makerere Institute of Social Research Conference Papers, 384.) Mimeographed.
- Sankan, O. S. S., no date.  
*The Maasai*. Nairobi – Dar es Salaam – Kampala: East African Literature Bureau.
- Spear, T. 1997.  
*Mountain Farmers. Moral Economies of Land & Agricultural Development in Arusha and Meru*. Dar es Salaam: Mkuki na Nyota; Berkeley & Los Angeles: University of California Press; Oxford: James Currey.
- Stahl, K. M. 1964.  
*History of the Chagga People of Kilimanjaro*. (Studies in African History, Anthropology and Ethnology, 2.) The Hague: Mouton.
- Suojanen, P. 1995.  
Tutkijan kuva kohteesta: metodologisia näkökohtia. Summary: A Researcher's Image of a Research Object: Methodological Perspectives. *Sananjalka. Suomen kielen seuran vuosikirja* 37: 147–165.
- Swantz, M.-L. 1970.  
*Ritual and Symbol in Transitional Zaramo Society with Special Reference to Women*. (Studia Missionalia Upsaliensia, 16.) Uppsala: Gleerup.
- Tanner, R. E. S. 1993.  
East African Ethical Ideas and Translation. Some Possible Consequences of a Bilateral Process. *Anthropos*. 88(1): 29–37.
- Tempels, P. 1959 (1945).  
*Bantu Philosophy*. (Collection Présence Africaine.) Paris: Présence Africaine.

---

*Bibliography*

Wikan, U. 1992.

Beyond the Words. The Power of Resonance. *American Ethnologist* 19(3): 460–482.

Wohlrab, K. 1929.

*Die christliche Missionspredigt unter den Schambala*. Tübingen: Buchdruckerei der Tübinger Studentenhilfe.

Yankah, K. 1986.

Proverb Rhetoric and African Judicial Processes. The Untold Story. *Journal of American Folklore* 99 (393): 280–301.

